

# RIDGID®

---

**CARE DOCUMENT**

**Documento de cuidado**

**Document sur les soins**

# Maintenance (cont.)

---

## Wet Filter

After filter is removed, run water through the filter from a hose or spigot. Take care that water pressure from the hose is not strong enough to damage filter.

**IMPORTANT:** After cleaning, check the filter for tears or small holes. Do not use a filter with holes or tears in it. Even a small hole can cause a lot of dust to come out of your Vac. If damaged, replace filter immediately.

## Installation

Refer to "Filter Removal and Installation" Section of this manual.

Allow the filter to dry before reinstalling and storing the Vac.

## Cleaning and Disinfecting the Wet/Dry Vac

To keep your Wet/Dry Vac looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

To clean the drum:

1. Dump debris out.
2. Wash drum thoroughly with warm water and mild soap.
3. Wipe out with dry cloth.

Before prolonged storage or as needed (i.e., waste water pick up) the drum should be disinfected.

To disinfect the drum:

1. Pour 1 gallon of water and 1 teaspoon chlorine bleach into the drum.
2. Let solution stand for 20 minutes, carefully swishing every few minutes, making sure to wet all inside surfaces of the drum.
3. Empty drum after 20 minutes. Rinse with water until bleach smell is gone. Allow drum to dry completely before sealing the motor on the drum.

## Cord Maintenance

When vacuuming is complete, unplug the cord and wrap it around the motor cover. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their service agent or by similarly qualified personnel to reduce the risk of accident.

## Storage

Before storing your Vac, the drum should be emptied and cleaned. The cord should be wrapped around the unit and the hose should be stored as described in this manual. Accessories should be kept in the same area as the Vac so they can be readily available. The Vac should be stored indoors.

## Casters and Wheels

Should your cart squeak or become hard to roll, you should place two or three drops of general purpose oil on each wheel at the axle. If your casters are noisy, you may put a drop of oil on the roller shaft to make them quieter.

## Frame and Handles

Your metal handle is painted to prevent rust, however, liquids and corrosive debris should be wiped off with a soft cloth should they come in contact with the handle.

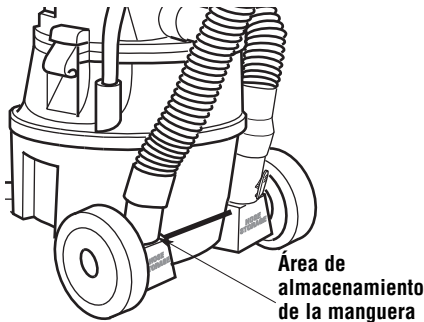
**▲ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs and adjustments should be performed by Authorized Service Centers, always using RIDGID replacement parts.**

# Almacenamiento de accesorios

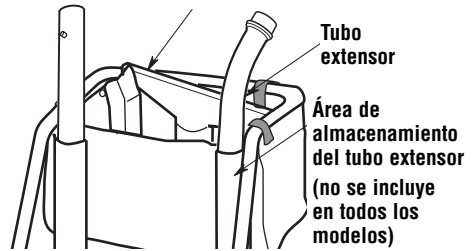
Los accesorios se pueden almacenar en la bolsa desmontable o en las dos ubicaciones que están en la base de soporte derecha/izquierda. La manguera se puede almacenar enrollándola alrededor de la unidad y colocando cada uno de sus extremos en las dos áreas marcadas con las palabras “Hose Storage” (Almacenamiento de la manguera).

**NOTA:** Introduzca el extremo macho del tubo extensor en el manguito del portador (no se incluye en todos los modelos) de la manera que se muestra en la ilustración.

La manguera se puede almacenar enrollándola alrededor de la unidad e introduciendo el extremo abierto en una de las ubicaciones de almacenamiento que están en el ensamblaje de las bases de soporte.

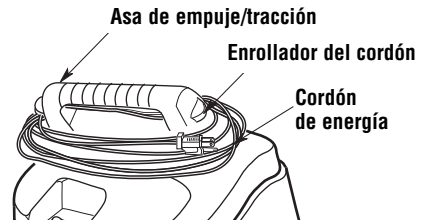


## Compartimiento de almacenamiento de accesorios



## Enrollado del cordón

Cuando se haya completado la limpieza con la aspiradora, desenchufe el cordón de energía y enróllelo alrededor del ensamblaje del cabezal del motor, de la manera que se muestra en la ilustración. El cordón se debe enrollar debajo del asa de tracción (por encima de la entrada) y alrededor y debajo del enrollador del cordón ubicado en la cubierta del motor.



# Mantenimiento

## Filtro

Las aspiradoras para seco/mojado RV24000/RV26000 se suministran con el filtro Qwik Lock™ de tres capas de RIDGID. Los filtros Qwik Lock™ de tres capas de reemplazo están disponibles en el establecimiento donde usted compró su aspiradora. Pida el filtro de Qwik Lock™ de tres capas de RIDGID VF5000.

**NOTA:** Este filtro está hecho de papel de alta calidad diseñado para detener partículas de polvo muy pequeñas. El filtro se puede usar para recoger material mojado o seco. Maneje el filtro cuidadosamente al quitarlo para limpiarlo o al instalarlo. Es posible que se produzcan arrugas en los pliegues del filtro, pero dichas arrugas no afectarán el funcionamiento del filtro.

## Remoción

Consulte la sección “Remoción e instalación del filtro” en la página 30 para obtener instrucciones de remoción del filtro.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice la aspiradora sin la jaula del filtro y el flotador, ya que estas piezas evitan que entre líquido en el impulsor y dañe el motor.

**IMPORTANTE:** Para evitar daños a la rueda del soplador y al motor, vuelva a instalar siempre el filtro antes de usar la aspiradora para recoger material seco.

## Limpieza de un filtro seco

**NOTA:** Para lograr una limpieza óptima con el fin de eliminar el polvo acumulado en el filtro, limpie el filtro en una área abierta. La limpieza del filtro DEBE realizarse al aire libre y no en el interior de una vivienda.

1. Quite el filtro de la aspiradora. Golpee suavemente el filtro contra la pared interior del tambor para polvo. Los residuos se soltarán y caerán.

# Mantenimiento (continuación)

2. Para una limpieza a fondo del filtro seco con polvo fino (sin residuos), haga pasar agua a través del filtro tal como se describe bajo "Limpieza de un filtro mojado".

## Limpieza de un filtro mojado

Después de quitar el filtro, haga pasar agua a través de él usando una manguera o desde una espina. Tenga cuidado de que la presión del agua procedente de la manguera no sea tan fuerte como para dañar el filtro.

**IMPORTANTE:** Después de limpiar el filtro, compruebe si éste tiene desgarraduras o agujeros pequeños. No use un filtro que tenga agujeros o desgarraduras. Incluso un agujero pequeño puede hacer que se salga mucho polvo de la aspiradora. Si el filtro está dañado, reemplácelo inmediatamente.

## Instalación

Consulte la sección de este manual "Remoción e instalación del filtro".

Deje que el filtro se seque antes de volver a instalarlo y de guardar la aspiradora.

## Limpieza y desinfección de la aspiradora para mojado/seco

Para mantener el mejor aspecto posible de la aspiradora para mojado/seco, limpie su exterior con un paño humedecido con agua templada y un jabón suave.

Para limpiar el tambor:

1. Vacíe de residuos el tambor.
2. Lave a fondo el tambor con agua templada y un jabón suave.
3. Limpie el tambor con un paño seco.

Antes de un almacenamiento prolongado o según sea necesario (por ejemplo, si se recogen aguas residuales), se debe desinfectar el tambor.

Para desinfectar el tambor:

1. Eche 1 galón de agua y 1 cucharadita de blanqueador de cloro en el tambor.
2. Deje que la solución repose durante 20 minutos y agítela cuidadosamente cada pocos minutos, asegurándose de mojar todas las superficies interiores del tambor.
3. Vacíe el tambor después de 20 minutos. Enjuáguelo con agua hasta que el olor a blanqueador desaparezca. Deje que el tambor se seque completamente antes de sellar el motor sobre el tambor.

## Mantenimiento del cordón

Cuando se haya completado la limpieza con la aspiradora, desenchufe el cordón y enróllelo alrededor de la cubierta del motor. Si el cordón de energía está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal similarmente calificado, para reducir el riesgo de accidente.

## Almacenamiento

Antes de almacenar la aspiradora, se debe vaciar y limpiar el tambor para polvo. El cordón se debe enrollar alrededor de la unidad y la manguera se debe almacenar de la manera descrita en este manual. Los accesorios se deben mantener en la misma área que la aspiradora para que estén al alcance de la mano cuando se necesiten. La aspiradora se debe almacenar en interiores.

## Ruedecillas y ruedas

Si el carro rechina o es difícil de hacer rodar, debe poner dos o tres gotas de aceite de uso general en el eje de cada rueda. Si las ruedecillas hacen ruido, puede poner una gota de aceite en el eje del rodillo para que hagan menos ruido.

## Armazón y mangos

El mango metálico está pintado para impedir la formación de herrumbre. Sin embargo, los líquidos y los residuos corrosivos deben limpiarse con un paño suave si entran en contacto con el mango.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para garantizar la **SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y los ajustes deben realizarse por Centros de Servicio autorizados, usando siempre piezas de repuesto RIDGID.**

## Entretien (suite)

1. Retirer le filtre de l'aspirateur. Tapoter doucement le filtre contre la paroi intérieure du tambour à poussière. Les débris se détacheront et tomberont.
2. Pour effectuer un nettoyage complet du filtre sec lorsqu'il est couvert de particules très fines (pas de débris), faire couler de l'eau à travers le filtre comme indiqué sous la rubrique « Nettoyage d'un filtre humide ».

### Nettoyage d'un filtre humide

Une fois le filtre retiré, faites couler de l'eau au travers du filtre à l'aide d'un tuyau d'arrosage ou d'un robinet. Veillez à ce que la pression de l'eau sortant du tuyau d'arrosage ne soit pas si forte qu'elle pourrait endommager le filtre.

**IMPORTANT** : inspecter le filtre après le nettoyage pour s'assurer qu'il n'est pas déchiré ou troué. Ne pas utiliser un filtre déchiré ou troué. Même un petit trou peut permettre à beaucoup de poussière de sortir de l'aspirateur. Remplacez votre filtre immédiatement s'il est endommagé.

### Installation

Référez-vous à la section « Retrait et installation du filtre » de ce mode d'emploi.

Laissez sécher le filtre avant de le réinstaller et de ranger l'aspirateur.

### Nettoyage et désinfection de l'aspirateur de liquides et de poussières

Pour conserver l'esthétique optimale de votre aspirateur de poussières et de liquides, nettoyez la surface extérieure de l'aspirateur à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède savonneuse.

Procédure de nettoyage du tambour :

1. Vider les débris.
2. Nettoyez soigneusement le tambour à poussière à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède.
3. Essuyer avec un chiffon sec.

Avant de ranger l'aspirateur pour une période prolongée, ou dans les cas nécessaires (par exemple après l'aspiration d'eaux usées), vous devez désinfecter le tambour.

Pour désinfecter le tambour :

1. Versez un gallon (presque 4 litres) d'eau et une cuillerée à thé de produit à blanchir à l'eau de javel dans le tambour.
2. Laissez la solution agir pendant 20 minutes, en remuant doucement de temps à autre pour vous assurer que toutes les surfaces du tambour restent humides.

3. Videz le tambour au bout de 20 minutes. Rincez à l'eau jusqu'à ce que l'odeur d'eau de javel ait disparu. Laissez sécher le tambour complètement avant de sceller le moteur sur le tambour.

### Entretien du cordon d'alimentation

Une fois votre travail d'aspiration terminé, débranchez le cordon d'alimentation et enroulez-le autour du couvercle du moteur. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son représentant, ou par une autre personne ayant les compétences techniques nécessaires, afin de réduire le risque d'accident.

### Rangement

Avant de ranger votre aspirateur, vous devez vider et nettoyer le tambour à poussières. Vous devez également enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ranger le tuyau tel que cela décrit dans le présent mode d'emploi. Vous devez garder les accessoires au même endroit que l'aspirateur de façon à pouvoir y accéder facilement. Vous devez ranger l'aspirateur à l'intérieur d'un bâtiment.

### Roulettes et roues

Si le chariot commence à grincer ou s'il devient difficile de le faire rouler, appliquer deux ou trois gouttes d'huile universelle sur chaque roue au niveau de l'essieu. Si les roulettes font du bruit, appliquer une goutte d'huile sur l'arbre pour les rendre silencieuses.

### Cadre et poignées

La poignée en métal est peinte pour la protéger contre la rouille. Toutefois, il faut en retirer les liquides et les débris corrosifs en contact avec la poignée avec un chiffon non abrasif.

**▲ AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et réglages doivent être effectués par des centres agréés de service après-vente en utilisant toujours des pièces de rechange RIDGID.**